

rdrav

Integer, ganz, frisch, gesund, unversehrt.
cejl, fríshen, rdrav, nenazhèt, pravízhen.

zdrav

Revalesco, wider gesund werden. fúpet ofdráviti,
fúpet fdrav postáti, se na núge správití, góri is-
koléjhati, okréviti.

sdrav

böser, oder guter luft. hud, **nesdráu**, ali
dóbèr, sdrav luft. aura, pestilens, mala: aër
falubris.

sdrao

Starck werden, widerum starck werden. mozhán postáti,
ali pèrhájati, supet osdráviti, sdrau postáti, gori se
okréviti, skoléjhati, k'mozhi priti.

fortem fieri, Convalescere.

zdav

Confanescio, gesund werden. sdrau prihajati;
je sdráviti, je céjliti, je goró smoléhati,
okréviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 137

sdrav

Ave, avete, gott grüesse dich, euch. zheshen
bodi, sdrau bodi, bug te sprimi: bug ^zam pomá-
gaj, bug vas sprimi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

zdrav

Convaleo, et Convalesco, widerumb gesund werden.
supet sdrau prihájati, rátati, supet osdráviti,
se gori skoléjhati, na nuge fpráviti, okréviti.

sdraar

Gesund. sdraar, frishes. Janus, Incolennis,
fabrus.

HIPOLIT: Dict. II, 76

sdrau

Gesund sign. sdrau bití. valére, bene
habere.

HIPOLIT: Dict. II, 76

ndrao

nd Zu Sas, gesund. ndrau. Janus.

HIPOLIT: Dict. II, 139

sdrao

Mngenhédigt. nepghróden, sdrao. illaefas,
salvus.

HIPOLIT: Dict. II, 232

ndrav

Incolumis, gesund, frisch. Jdrau, frischik,
Jdrau inu vessel, frischen röver riba
v' vodi.

HIPOLIT: Dict. I, 291 7

sdrav

Genesen, gesund werden. osdráviti, súpet sdrau
postáti, se okréviti, góri skoléhati, se is bo-
léjsni vun skapáti. Convalere, Convalescere,
ex incommoda valetudine emergere.

zdrav

Wolauf seyn. dobru gori biti, sdrau inu vefsél
biti. bene valere.

sdrao

Janus, frisch, gesund. frisch, sdrao.

HIPOLIT: Dict. I, 584

ndrav

Prosper.

prospera esse valetudinis . gesund seyn.

ndrav biti.

HIPOLIT: Dict. I , 522

mdrav

Panocratice.

panocratice valere. gesund und stark seyn.
mdrav inn moxhian bit'i.

HIPOLIT: Dict. I, 428

ndrav

Saluber, heilsam. dober, fdrav.

padrav

Habeo,
se belle habere. wolauf seyn. padrav bit.

HIPOLIT: Dict. I, 266

здрав

Conducibilis, nuzlich, ersprieslich. nuzèn
pridèn, spristojézh, sdrav.

sdrav

Heil werden. scéjlen, ali sdrav rátati, ali
postáti: osdráviti, góri skoléjhati, s'pój-
stíle vřtáti. fanari, a morbo recreari.

salvus

Heilsam, das heilung bringt. salvus, salvus,
nūmex. salutaris, salubris, salutifer.

sdrav

heil werden. sdrav perhájati, se sdráviti. sanescere.
sanescere, convalescere.

odrav

Besser werden (dem leib nach.) odrav perhá-
jati, ofdráviti. Convalescere, reviviscere.

sdrav

Erstarken, wider gesund werden. súpet k'mó-
zhi príti, se okréviti, góri skoléjhati, os-
dráviti, sdrav postáti. Convalescere ex
morbo.

rdrav

Frisch Vnd gesund seyn. rdrav inu veßsél bití.
bene valere, vigere, saluum et incolumen esse.

sdrav

Frisch Vnd gesund. sdrav inu veßsél. Integer,
incolumis, salvus, sanus.

sdrav

Anticyra, eine Statt bey thessalien, wo Vil nies-
wurzten wachsen. enu meftu v'tefsálji, kir mnogu
telóga ráfse. Anticyram navigat. er ist nicht
gesund im hirn. on nej sdrav v'moshgánih.

HIPOLIT, Dict. 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

sdrav

Aufkommen, gesund werden. góri ali k'fdrávju
príti, sdrav postáti, ali perhájati. S. Revale-
fco.

HIPOLIT: Dict. II, 13

sdrav

Cornum, Thierlein, oder kurbeer. drên, en
shlahten inu sdrav fad.

ndrav

Vitalis,
vitalis aura. gesunder luft. sdrav luft.

HIPOLIT: Dict. I, 717

ndrav

Praefanaſco, vorgeſen, vor erſt geſund werden. poprèj ofdrávití, poprèj ſdrav rátatí.

řdrav

Particulatim. Adv. stückweis, absonderlich.
particulatim convalescere. nach vnd nach wide-
rum gesund werden. po zháfsu k'řdrávju přiti,
řdrav řúpet postáti.

robur

Salvo, gesund seyn. robur bitii.

HIPOLIT: Dict. I, 582

řdrav

Pifcis,

pifce fanior. so gesund als ein Rheinegle.

tokù řdrav, koker ríba v'vódi.

zdrav

Recolligo,

recolligere se. wider aufkommen, gesund werden.

wider zu sich selbst kommen. fúpet góri príti

k'véku príti fdrāv postáti, fúpet sam k'sébi príti.

sdrav

Cornus, mas et Foem. Cornelbaum. drejn ali
dren, drénovu drévze, imá zhérnuardézh sdrav
fad.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 7

rdrav

Revalefco,

aliqua ope revalefcere. durch einige hülff wider
gesund werden. skus éno pomùzh fúpet rdrav rátati.

radrav

Salve. Gott grüsse dich. Jabrav b'odi, zhe-
sken b'odi. Bug te pofdr'avi. falv'ete.
b'odite pofdr'aveni.

HIPOLIT: Dict. I / 582 6

sdrav

Sanitas,

Incorrupta fanitate etc. wol auf seyn.
sdrav im vespel liti.

HIPOLIT: Dict. I , 584

redrāv

Sanitas,

ad sanitatem redire. wider gesund werden. fúpet
řdrāv postáti, ofdráviti.

řdrav

Sanefco, heilen, gesund werden. zéjliti, řdrá-
viti. řdrav perhájati, se řdráviti.

řdrav

Saturitas,

řaturitate řalutaris. wegen der fruchtbarkeit
gesund. řa vólo rodovítnosti řřdrav.

HIPOLIT: Dict. I , 586

szdrav

Sospes, schadlos, gesund. pres shkóde, nepo-
shkóden. fdrav, szélen.

HIPOLIT: Dict. I , 615

sdrav

Sorbum, speierling, ein frucht: anlesbeer, oder
Zarpfen, skúrshi, ali oskúrshi: en fhláhten inu
sdrav sad.

ædrav

Salutifer, gesund, heilsam. ædrav, ædrávliv,
ædráuge þerrefærk.

HIPOLIT: Dict. I, 582

здрав

Salvus, frisch und gesund. errettet. seelig
gemacht. здрав in vessele, frischik,
odjet, réjshen, shrájnen, isvelixhan.

HIPOLIT: Dict. I, 583

sdrav

Athletice. Adv. ut athleticè valere. sehr gesund seyn.
-dolere sdrao bitì.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 57

řdrav

Perprofper,
perprospera valetudine vfus est. er war sehr
gesund. on je bil cilu dóbbru řdrav.

sdrav

Affectio,

firma corporis affectio. ein gesunder und starker Leib,
Leibsgesundheit. en sdrav-inu moxhá shivót,
sdranje.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 23

sdrav

Affectus,
optima valetudine affectus. sehr gesund. Dobru
sdrav.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21.

ndrav

Valens, gesund, stark. ndrav, vesel,
moxhän. memberis valens. stark. moxhän.
kräftig.

HIPOLIT: Dict. I 1693

Februar

Valetudo,
bona esse valetudine. gesund sequ. Februar viti.

HIPOLIT: Dict. I, 693

zdrav

Valetudinarius, Krausk. bolejšou, hudišdrao,
ševderšou.

HIPOLIT: Dict. I, 693

sdrav

Salvo,

corpore, viribus valere. gesund und stark seyn.
sdrav inu moxhän bēti.

HIPOLIT: Dict. I, 693

sdrav

Willkomm, sey willkomm. sdrav bodi, zheszhen bodi,
bug te sprími, jest se resveselím tvojga pri-
hóda: Prezhin bodi tvoj prihód. falve, ave, de
tuo mihi reditu gratulor: felix sit Adventus
tuus.

sdrav

Wolmögend Vnd gesund seyn. se dobru iméjti,
sdrav biti. uti valetudine, firme, belle se
habere.

řdrav

Vulnerarius, Zum wunden dienlich. k'ránam inù
řhlákam nùzen, řdrav, zejlıven.

sdraav

Valeo, gesund seyn. Könen, Vermögen. gelten,
werth seyn. sdraav, ali moxhän bití. famórki,
moxh, ali oblést inéjti, premiórki. veláti,
vréden bití.

HIPOLIT: Dict. I, 693

řdrav

Vale. gehab dich wol. dóbru se imý, řdrav
ostáni, bug te obári, Bug s'tábo.

HIPOLIT: Dict. I, 693

rdrav

Veges, frisch, gesund. fríshen, rdrav, mozhàn.

HIPOLIT: Dict. I , 697

rdrav

Vegetus, frisch, gesund, wacker. fríshen ali
fríshik, rdrav, mozhàn, aklèn.

здрав

Vegetus,

Corpore esse vegeto atque valenti. gesund und
stark seyn. здрав imò morliā liti.

HIPOLIT: Dict. I, 697

rodrao

Musikadhaft. rodrao, sejl, seilen.
foyses, integer.

HIPOLIT: Dict. II, 235

ndrav

Irredux, ut Irredux via. ein vnwiderkehrli-
cher weg, dauon éiner krank wider komt. en
poot, po katérim se nemóre nafàj oberníti, débi
éden fdrav nafàj prishàl: nefavràzhliv.

ndruar

Fugilice. Adv. pugilice valere. wol auf und
starch seyn. sdruar im moxhän bit.

HIPOLIT: Dict. I ,528

sdrav

Kräftig, starck. mozhán, sdrav, shýlnat, fýlnu
mozhán, Stanovíten. validus, valens, firmus,
nervofus.

HIPOLIT: Dict. II, 107

Adrav

Saluber,
fluvius saluber. heilsamer flus. éna
Adrava voda.

HIPOLIT: Dict. I, 582

xdrav

heilkrout. Panax. sdráva feel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 32

sdrav

Citrullus seu Anguria. Citrullen oder Angu-
rien. Angúria, gládka kokèr búzha sládka inu
sdráva v'vrozhíni.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 6

zdrav

Complexio, Complexio sana, bona, infana, colerica, Hypocondrica. ein gesunde, guette, ungesunde, colerische, Malthankolische natur. ena zdrava, dobra, nesdrava, jesna, slavorna natura.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 121

sdrav

Britannica, ein kraut mit langen vnd schwar^azen
blättern, denen Zänen heylsamb. enu séliszhe
s'dolgimi inu zhérnimi peréfsi, sa sobé sdrava.

rdrav

Myxaria, schwarze brustbeerlein. zhérne
jágode fa pérfsa fdráve.

zdrav

Valere,
ab oculis valere. gesunde augen haben. zdrave
oči iméti.

HIPOLIT: Dict. I, 693

sdrav

Refano, wider heilen. fúpet szejlíti, ofdráviti,
fdráviga sturíti, fdrávje dodilíti.

redrāv

Restituo,

restituere aliquem sanitati, vel alicui sanitatem.
einen wider gesund machen. éniga súpet ofdráviti,
sdráviga sturíti, h'sdrávju perpráviti.

sdrav

Gesund machen. sdráviga (turíti, éniga osdrá-
viti, sdráviti, arznováti. fanare, Curare.

HIPOLIT: Dict. II, ⁷⁶

zdrav

Grator,

gratatur reduces. er freyet sich, das sie
frisch vnd gesund heim kommen seind. on se
vefsely, de so frishki inu fdrávi domù prishlý.

sdrav

Zisern, sunst sparberköpfel. zísara, sdrávu
fozhívje. Cicera.

ndrav

Saluber,
annus salubris. gesundes Jahr. ein
fdriava l'itu.

HIPOLIT: Dict. I, 582

sdrav

Confano, gesund machen. sdravu sturiti,
osdráviti, scéjliti.

sdrav

Cephalicus, dem haubt dienlich. glavi flushívu,
sdravu sa glavó.

sdrav

Poeon, war ein berühmter Arzt. Poeon je bil en
immeniten ärzat. Hinc Poeonius Adj. das heilsam
ist. kar je sdravu.

HIPOLIT, Dict. 16
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

sdrav

Croton, ein gesunde Statt in Italien, berühmt
Von dapferen helden. énu sdrávu méstu v'lafhki
semlyi immenítnu od vérlíh junáukou.

HIPOLIT, Dict: 7

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ofdrav

Salutaris, heilsam. ofdrávu, ali þar ofdrávu
pernése, ali ofdrávi.

HIPOLIT: Dict. I , 582

odrav

Medicinalis, das heilsam ist. kar je odrávu
ofdravlívu, cejlívnú.

radrav

Medicus, das heilsam ist. kar je fdrávu.

šdrav

Perfano, gar heilen, ganz gesundt machen. cilu
ofdráviti, do kónza, ali popólnama šdrávu sturíti,
h'šdravju perpráviti, scéjliti.

HIPOLIT: Dict. I

sdrav

Cichorea, wegwart, weglug. cichória ali radízh,
je enu sdravu séliszhe.

sdrav

Kräftig seyn. vek inu muzh iméjti, sdrávu
bíti, veláti. vigere, valere.

HIPOLIT: Dict. II, 107

sdrav

Kräftig machen, sterken. oshivéjti, re^{fr}íshati,
sdrávu, kráftnu, možnú inu urnu sturíti. Corro-
borare, vegetare.

szél

Percuro, gar heilen. ofdrávlati, cilu ofdráviti,
ofdrávu sturíti, szélliti. percurare vulnus. ein
wunden heilen. éno rano szélliti.

sdrov

o

Unverfaulet. fríshen, sdrov, uren, níkár gnyl,
negrí. vegetus, haud marcidus.

sdrov

σ
=

Unverlezt. nepofhkóden, fríshen, sdrov inu ve-
fsél. Incolumis, salvus, fospes, incorruptus,
firmus.